



**Conseil économique
et social**

Distr.
GÉNÉRALE

ECE/TRANS/WP.29/GRRF/2009/18
6 juillet 2009

FRANÇAIS
Original: ANGLAIS
ANGLAIS et FRANÇAIS SEULEMENT

COMMISSION ÉCONOMIQUE POUR L'EUROPE

COMITÉ DES TRANSPORTS INTÉRIEURS

Forum mondial de l'harmonisation des Règlements
concernant les véhicules

Groupe de travail en matière de roulement et de freinage

Soixante-sixième session
Genève, 15-17 septembre 2009

**ORDRE DU JOUR PROVISOIRE ANNOTÉ DE LA
SOIXANTE-SIXIÈME SESSION^{1, 2}**

qui se tiendra au Palais des Nations, à Genève,
du mardi 15 septembre 2009 à 9 h 30
au jeudi 17 septembre 2009 à 17 h 30

¹ Pour des raisons d'économie, il est demandé aux délégations de bien vouloir venir à la réunion munies de leurs exemplaires des documents, ceux-ci n'étant plus distribués en salle. Avant la session, les documents peuvent être téléchargés à partir du site Internet de la Division des transports de la CEE (<http://www.unece.org/trans/main/wp29/wp29wgs/wp29grrf/grrfage.html>). À titre exceptionnel, les documents peuvent également être obtenus par courrier électronique (grrf@unece.org) ou par télécopie (41 22 917 0039). Pendant la session, les documents officiels peuvent être fournis par la Section de la distribution des documents de l'ONUG (salle C.337, 3^e étage, Palais des Nations). Pour la version traduite de ces documents officiels, les participants peuvent accéder au système de diffusion électronique des documents (ODS) ouvert au public, à l'adresse suivante: <http://documents.un.org>.

² Les participants sont priés de remplir une formule d'inscription qu'ils peuvent télécharger à partir du site Web de la Division des transports de la CEE (<http://www.unece.org/trans/registfr.html>). Ils doivent la renvoyer au secrétariat de la CEE au plus tard une semaine avant la session, soit par courrier électronique (virginie.gatto@unece.org ou nelly.enonler@unece.org) soit par télécopie (41 22 917 0039). À leur arrivée au Palais des Nations, les représentants doivent obtenir un badge au Bureau de la Section de la sécurité et de la sûreté, situé au portail de Pregny (14, avenue de la Paix). En cas de difficulté, ils devraient prendre contact avec le secrétariat par téléphone (poste 73570 ou 71112). Pour obtenir une carte du Palais des Nations ou d'autres renseignements utiles, on pourra consulter le site Web <http://www.unece.org/meetings/practical.htm>.

I. ORDRE DU JOUR PROVISOIRE

1. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR
2. RÉUNION DU GROUPE INFORMEL DES SYSTÈMES AUTOMATIQUES DE FREINAGE D'URGENCE ET D'ALERTE EN CAS DE FRANCHISSEMENT DE LIGNE ECE/TRANS/WP.29/GRRF/65, par. 53 et 54
3. RÈGLEMENTS N^{os} 13 et 13-H (Freinage) ECE/TRANS/WP.29/GRRF/65, par. 5 à 22
 - a) Signal d'arrêt d'urgence ECE/TRANS/WP.29/GRRF/2009/2/Rev.1
ECE/TRANS/WP.29/GRRF/2009/3
ECE/TRANS/WP.29/GRRF/2009/14/Rev.1
ECE/TRANS/WP.29/GRRF/2009/19
ECE/TRANS/WP.29/GRRF/2009/20
 - b) Attelage secondaire pour les remorques non freinées ECE/TRANS/WP.29/GRRF/2009/12
 - c) Frein de stationnement pour remorques ECE/TRANS/WP.29/GRRF/2009/11 et Corr.1
ECE/TRANS/WP.29/GRRF/2009/28
 - d) Ligne de commande électrique ECE/TRANS/WP.29/GRRF/2009/6
 - e) Précisions ECE/TRANS/WP.29/GRRF/2009/8
ECE/TRANS/WP.29/GRRF/2009/21
ECE/TRANS/WP.29/GRRF/2009/26
 - f) Contrôle électronique de la stabilité ECE/TRANS/WP.29/GRRF/2009/9
ECE/TRANS/WP.29/GRRF/2009/15
ECE/TRANS/WP.29/GRRF/2009/27
ECE/TRANS/WP.29/GRRF/2009/33
ECE/TRANS/WP.29/GRRF/2009/35
 - g) Autres questions
4. SYSTÈMES AUTOMATIQUES DE FREINAGE D'URGENCE ET D'ALERTE EN CAS DE FRANCHISSEMENT DE LIGNE ECE/TRANS/WP.29/GRRF/65, par. 53 et 54

- | | | |
|----|---|---|
| 5. | FREINAGE DES MOTOCYCLES | ECE/TRANS/WP.29/GRRF/65, par. 23
GRRF-65-33
ECE/TRANS/WP.29/GRRF/2009/22 |
| | | |
| 6. | RÈGLEMENT N° 55 (Attelages
mécaniques) | ECE/TRANS/WP.29/GRRF/65, par. 24 à 27
ECE/TRANS/WP.29/GRRF/2009/29
ECE/TRANS/WP.29/GRRF/2009/32 |
| 7. | RÈGLEMENT N° 90 (Garnitures de
frein de rechange) | ECE/TRANS/WP.29/GRRF/65, par. 28 à 32
ECE/TRANS/WP.29/GRRF/2009/23
ECE/TRANS/WP.29/GRRF/2009/24
ECE/TRANS/WP.29/GRRF/2009/25
ECE/TRANS/WP.29/GRRF/2009/31
ECE/TRANS/WP.29/GRRF/2009/34 |
| 8. | RÈGLEMENT N° 79 (Mécanisme de
direction) | ECE/TRANS/WP.29/GRRF/65, par. 33 |
| 9. | PNEUMATIQUES | ECE/TRANS/WP.29/GRRF/65, par. 34 à 49 et 58 |
| | a) Harmonisation des Règlements
concernant les pneumatiques | (ECE/TRANS/WP.29/1077, par. 89 et 90) |
| | b) Règlements n ^{os} 30 et 54
(Pneumatiques) | |
| | c) Règlement n° 106 (Pneumatiques
pour véhicules agricoles) | |
| | d) Règlement n° 124 (Roues de
remplacement) | ECE/TRANS/WP.29/GRRF/2008/13
ECE/TRANS/WP.29/GRRF/2009/30 |
| | e) Systèmes de surveillance de la
pression des pneumatiques | (ECE/TRANS/WP.29/1077, par. 54 et 55)
GRRF-65-40 |
| | f) Résistance au roulement | |
| | g) Définitions des pneumatiques
spéciaux | |
| | h) Échange d'informations sur les
prescriptions nationales et
internationales applicables aux
pneumatiques | |

10. SYSTÈMES DE TRANSPORT
INTELLIGENTS (STI)

11. ÉLECTION DU BUREAU

12. QUESTIONS DIVERSES ECE/TRANS/WP.29/GRRF/65, par. 50 à 58

- a) Échange d'informations sur les
prescriptions nationales et
internationales en matière de
sécurité active

II. ANNOTATIONS À L'ORDRE DU JOUR PROVISOIRE

1. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

Conformément à l'article 7 du chapitre III du Règlement intérieur (TRANS/WP.29/690, tel que modifié par le document ECE/TRANS/WP.29/690/Amend.1) du Forum mondial de l'harmonisation des Règlements concernant les véhicules (WP.29), le premier point inscrit à l'ordre du jour provisoire concerne l'adoption de l'ordre du jour.

2. RÉUNION DU GROUPE INFORMEL DES SYSTÈMES AUTOMATIQUES DE
FREINAGE D'URGENCE ET D'ALERTE EN CAS DE FRANCHISSEMENT DE
LIGNE

À la demande de son président, le groupe informel des systèmes automatiques de freinage d'urgence et d'alerte en cas de franchissement de ligne se réunira à nouveau le lundi 14 septembre 2009, de 10 heures à 17 h 30, à l'occasion de la session proprement dite du Groupe de travail en matière de roulement et de freinage (GRRF). Cette réunion informelle se tiendra sans interprétation.

3. RÈGLEMENTS N^{os} 13 ET 13-H (Freinage)

- a) Signal d'arrêt d'urgence

Le GRRF a décidé de reprendre l'examen des propositions de l'expert de l'Organisation internationale des constructeurs d'automobiles (OICA) relatives au signal d'arrêt d'urgence et au freinage par récupération.

- b) Attelage secondaire pour les remorques non freinées

Le GRRF a décidé de reprendre l'examen des propositions de l'expert du Royaume-Uni relatives à un attelage secondaire pour les remorques non freinées.

c) Frein de stationnement pour remorques

Le GRRF a décidé de reprendre l'examen d'une proposition de l'expert du Royaume-Uni relative à une nouvelle méthode d'essai des remorques en ce qui concerne le frein de stationnement. En outre, le GRRF souhaitera sans doute examiner une proposition de l'expert de l'Allemagne simplifiant la procédure d'homologation de type des remorques.

d) Ligne de commande électrique

Le GRRF a décidé d'examiner une proposition de l'expert de l'Association européenne des fournisseurs de l'automobile (CLEPA) visant à supprimer du Règlement n° 13 une restriction en matière de conception.

e) Précisions

Le GRRF souhaitera sans doute examiner les propositions du secrétariat et de l'expert de la CLEPA concernant les éclaircissements à apporter aux Règlements n° 13 et 13-H.

f) Contrôle électronique de la stabilité

Le GRRF souhaitera sans doute examiner les propositions des experts du Royaume-Uni, de la CLEPA et du Comité de liaison de la construction de carrosseries et de remorques (CLCCR) visant à améliorer les dispositions du Règlement n° 13 relatives à la stabilité des véhicules.

g) Autres questions

Le GRRF souhaitera sans doute examiner toute nouvelle proposition concernant les Règlements n° 13 et 13-H, si le texte en est disponible.

4. **SYSTÈMES AUTOMATIQUES DE FREINAGE D'URGENCE ET D'ALERTE EN CAS DE FRANCHISSEMENT DE LIGNE**

Le GRRF souhaitera sans doute être informé du résultat des réunions du groupe informel sur cette question.

5. **FREINAGE DES MOTOCYCLES**

Le GRRF a décidé d'examiner la proposition de l'expert de l'Association internationale des constructeurs de motocycles (IMMA) relative au Règlement n° 78.

6. **RÈGLEMENT N° 55 (Attelages mécaniques)**

Le GRRF a décidé d'examiner une dernière fois une proposition du groupe de travail chargé de cette question. Il souhaitera sans doute aussi examiner une proposition de l'expert du Royaume-Uni concernant un attelage secondaire pour les remorques non freinées.

7. RÈGLEMENT N° 90 (Garnitures de frein de rechange)

Le GRRF a décidé d'examiner une dernière fois une proposition du groupe de travail chargé de cette question.

8. RÈGLEMENT N° 79 (Mécanisme de direction)

Le GRRF a décidé de reprendre l'examen de cette question en attendant une nouvelle proposition de l'expert de la Fédération de Russie.

9. PNEUMATIQUES

a) Harmonisation des Règlements concernant les pneumatiques

Le GRRF souhaitera sans doute être informé de l'évolution des travaux du groupe informel chargé d'élaborer un RTM sur les pneumatiques. Comme convenu par le WP.29 à sa session de juin 2009, aucune réunion dudit groupe informel ne se tiendra à l'occasion de la session proprement dite du GRRF (ECE/TRANS/WP.29/1077, par. 89 et 90).

b) Règlements n°s 30 et 54 (Pneumatiques)

Le GRRF souhaitera sans doute examiner de nouvelles propositions concernant les Règlements n°s 30 et 54, si le texte en est disponible.

c) Règlement n° 106 (Pneumatiques pour véhicules agricoles)

Le GRRF souhaitera sans doute examiner de nouvelles propositions concernant ce Règlement, si le texte en est disponible.

d) Règlement n° 124 (Roues de remplacement)

Le GRRF a décidé d'examiner une dernière fois une proposition de l'expert de l'Allemagne contenant des projets d'amendement au Règlement en question.

e) Systèmes de surveillance de la pression des pneumatiques (TPMS)

Le GRRF devrait examiner un projet d'amendement visant à incorporer des prescriptions applicables aux TPMS dans le Règlement n° 64 et élaboré par l'expert de la Commission européenne.

f) Résistance au roulement

Le GRRF souhaitera sans doute être informé de l'état d'avancement des travaux du Groupe de travail du bruit (GRB) concernant la résistance au roulement des pneumatiques.

g) Définitions des pneumatiques spéciaux

Le GRRF souhaitera sans doute être informé de l'état d'avancement des travaux du groupe informel chargé de cette question.

- h) Échange d'informations sur les prescriptions nationales et internationales applicables aux pneumatiques

Le GRRF souhaitera sans doute procéder à un échange de vues sur l'évolution de la législation nationale et des prescriptions internationales concernant les pneumatiques.

10. SYSTÈMES DE TRANSPORT INTELLIGENTS (STI)

À la demande de son président, le groupe informel des systèmes de transport intelligents (STI) se réunira à nouveau à l'occasion de la session proprement dite du GRRF, le vendredi 18 septembre 2009, de 9 h 30 à 13 h 30. Cette réunion informelle se tiendra sans interprétation.

11. ÉLECTION DU BUREAU

En application de l'article 37 du Règlement intérieur (TRANS/WP.29/690, tel que modifié par le document ECE/TRANS/WP.29/2008/74), le GRRF élira le (la) président(e) de ses sessions de 2010.

12. QUESTIONS DIVERSES

- a) Échange d'informations sur les prescriptions nationales et internationales en matière de sécurité active

Le GRRF souhaitera sans doute procéder à un échange de vues sur l'évolution des législations nationales et des prescriptions internationales en matière de sécurité active. Les experts sont invités à présenter brièvement, par écrit, les prescriptions nationales en vigueur dans leurs pays respectifs et, le cas échéant, à compléter ces renseignements oralement.
